

Redian Zhuizong

Ershi Shiji Eluosi Wenxue Yanjiu

热点追踪

张捷 / 著

Zhangjie Zhu

20世纪 俄罗斯文学研究

65

人民文学出版社

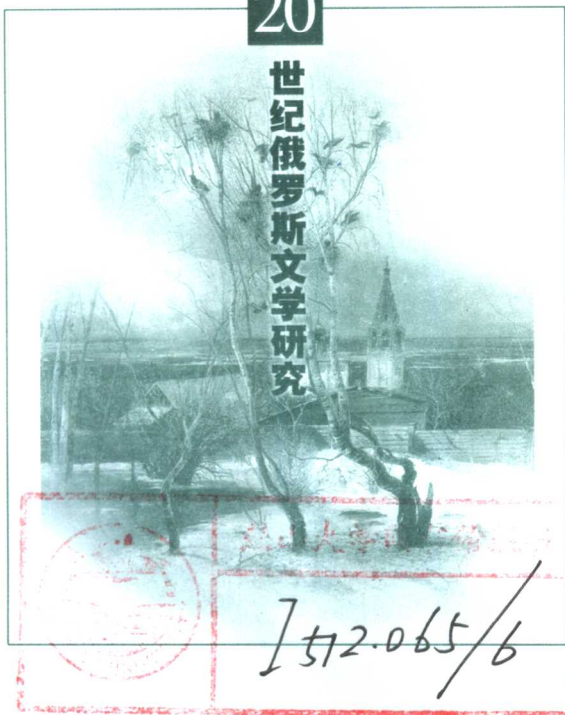
Redian Zhuizong

Ershi Shiji Eluosi Wenxue Yanjiu

热点 追踪

20

世纪俄罗斯文学研究



张捷 / 著

人民文学出版社



0763046

01A 604/04

55
10
13

~50

(京)新登字 002 号

图书在版编目 (CIP) 数据

热点追踪: 20 世纪俄罗斯文学研究/张捷著. - 北京:
人民文学出版社, 2003.7

ISBN 7-02-004206-6

I. 热… II. 张… III. 现代文学-文学研究-俄罗斯 IV. I512.065

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 018129 号

责任校对: 刘光然

责任印制: 王景林

热 点 追 踪

Re Dian Zhui Zong

张 捷 著

人 民 文 学 出 版 社 出 版

<http://www.rw-cn.com>

北京市朝内大街 166 号 邮编: 100705

北京友谊印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数 276 千字 开本 880×1230 毫米 1/32 印张 11.25 插页 2

2003 年 7 月北京第 1 版

2003 年 7 月第 1 次印刷

印数 1-3000

ISBN 7-02-004206-6/B·273

定价 19.00 元

自序

长期以来,笔者一直对当代苏联文学和俄罗斯文学进行跟踪研究,除了关注文学界的思想动向、文学创作的现状和发展趋势外,也注意苏联和俄罗斯国内在文学史研究中的一些热点,记录了讨论和争论的情况,收集了有关的材料。后来由于与一位同志一起接受了撰写 20 世纪俄罗斯文学史的任务,便对包括俄苏文学在内的整个 20 世纪俄罗斯文学进行了一次全面的回顾和考察。在撰写文学史的过程中以及在这之后,应各报刊之约,写了一组文章。现在把这些文章收集起来,编成了这本书。由于多数文章写的是 20 世纪俄罗斯文学研究中的热点,因此这个集子取名《热点追踪》。

大家知道,上世纪 80 年代后期苏联社会出现了大的动荡,不久苏联解体,社会制度以及社会意识和价值观念发生了重大变化。文学界思想混乱。人们对有关 20 世纪俄罗斯文学的一系列重大问题的看法分歧很大,争论甚为激烈。归纳起来,有以下几个热点。第一,如何估价七八十年来一直作为文学事业的指导思想的列宁和斯大林的文艺思想?它对文学的发展起了什么样的作用?第二,如何看待整个 20 世纪的俄罗斯文学?在其中占有主体地位的是哪种文学?应该以哪种文学为主线来写文学史?第三,20 世纪最重要的作家是哪一些?过去已有定评的社会主义文学的代表作家应在文学史上占有什么样的地位?应当指出,俄罗斯文学界有人打着“反思”的旗号,否定列宁和斯大林的文艺思想和文学政策,否定社会主义文学在 20 世纪俄罗斯文学中的主体地位,要求

彻底改变过去写的文学史的“整个图纸”和“设计方案”，主张以“回归文学”为主线重写文学史。他们还提出要对以往的作家进行“重新评价”和“重新排定座位”，一方面否定和贬低社会主义文学的代表作家，另一方面不适当地抬高“回归”的作家。收入本书的文章大多是针对上述现象而写的。

本书分为两个部分。

第一部分的前三篇文章主要讲列宁和斯大林的文学观点和文学政策及其对文学发展所起的作用，强调他们的思想仍具有指导意义。由于斯大林在俄罗斯国内曾受到较多的攻击，被加上不少莫须有的罪名，因此为了澄清事实，还历史以本来面目，本书对他的文学思想、文学政策和他同作家的关系作了比较详细的介绍，既肯定他所起的积极作用，也讲了他的某些失误。这个部分的其余六篇文章对 20 世纪俄罗斯文学的整个发展过程进行了回顾，对苏共各个时期的文学政策进行了考察，指出社会主义文学在 20 世纪俄罗斯文学中占有主体地位这一点是由它所取得的创作成就和产生的影响决定的，文学史应当继续以它为主线来编写。同时也对“回归文学”进行了具体的分析，认为它是 20 世纪俄罗斯文学的一个重要部分，过去忽视它和抹杀它是错误的，应该在文学史上给予适当的地位。此外，本书还对 20 世纪俄罗斯诗歌发展中的一个重要时期即所谓的“白银时代”提出了看法。

第二部分是写具体作家的，总共写了五位作家，他们是：高尔基、马雅可夫斯基、奥斯特洛夫斯基、肖洛霍夫和法捷耶夫。在他们当中，有的是社会主义文学的奠基人，有的是它的杰出代表。最近十余年来他们受到某些人的诬蔑和攻击，他们的思想观点被歪曲，他们的创作成就遭到贬低。笔者之所以写这五位作家，在一定程度上有为他们辩诬的意思。在关于高尔基的四篇文章中，前两篇写他与列宁和斯大林的关系，澄清了不少事实；后两篇讲他在十月革命前后写《不合时宜的思想》时的情况以及他后来对自己的错

误的认识和思想发生变化的过程。关于马雅可夫斯基的两篇文章批驳了否定这位诗人的创作的种种说法,同时介绍了斯大林关于他的批示发表的经过和所起的作用。奥斯特洛夫斯基的《钢铁是怎样炼成的》一书曾在我国引起激烈的争论,有人加以全盘否定。收入本书的有关文章叙述了这部小说创作和出版的过程,对它的内容作了详尽的分析,说明否定论者的种种说法是没有根据的。俄罗斯文学界有人为了贬损肖洛霍夫,制造了关于他的代表作《静静的顿河》的著作权问题,并一而再地挑起争论。本书中有几篇文章着重讲这个问题,批驳了制造者提出的各种“论据”。最后一篇文章是讲法捷耶夫的,其中依据事实介绍了他作为作协领导人的活动的实际情况,驳斥了否定他的小说《青年近卫军》的各种说法,探究了造成他自杀的悲剧的原因。

将近二十年来,笔者也一直关注俄罗斯国内关于“回归文学”的代表作家(例如古米廖夫、阿赫马托娃、帕斯捷尔纳克、曼德尔什塔姆、皮利尼亚克、普拉东诺夫、布尔加科夫等)的介绍、研究和讨论,积累了很多材料。这几年之所以没有写专门评述他们的文章,主要有两个原因:一是因为觉得为上述社会主义文学的代表作家辩诬更具有迫切性;二是因为这些“回归”的作家思想和创作都比较复杂,也许与一直未完全消退的“回归文学热”拉开一点距离,再来进行冷静思考和分析,作出的判断会更符合实际些。如果将来还有精力的话,笔者将着手写系列文章来介绍其中的某些人。

应当指出,最近十余年来,俄罗斯国内各种档案材料的陆续解密以及各种正式文件的不断公布,为进行分析和判断提供了最有力的依据。例如在一段时间内关于高尔基晚期思想的变化以及他与斯大林的关系众说纷纭,争论很大。但是随着原来保存在苏共中央档案馆的有关材料以及他与斯大林之间来往信件的公布,这个问题可以说已经比较清楚了。不少俄罗斯学者在发掘历史材料方面也有新的收获。一个突出的例子是肖洛霍夫的《静静的顿河》

第一、二部的手稿的发现。这个发现使得关于这部小说的著作权的争论也基本上可以画句号了。本书充分利用了这些新材料和新发现,这可以说是它的一个明显的特点。

收入本书的文章写作的时间跨度长达八九年,由于种种原因,不同文章提到同一事情或现象时,说法前后可能会有少许变化,这些变化说明,笔者的认识有一个过程。在编入本书时一仍其旧,不作统一。上面说过,大多数文章是应报刊之约写的,曾经发表过。现在收入本书时,除了恢复过去发表时因受篇幅限制而被删去的注释外,也基本上保持原状,只作个别的更动。此外,还要说明一点:本书是一本论文集,所收文章各自单独成篇,相互之间不免有某些重复之处,这是要请读者原谅的。

20世纪俄罗斯文学走过了一条曲折的道路,它曾创造过辉煌,对世界文学产生过重大影响,同时也遇到过挫折,有不少教训可以吸取。如何全面正确地看待和评价它的问题,一直受到人们的关注。如果这本小书能在这个问题上对读者有一点帮助,那么笔者将感到非常高兴。由于各种主客观原因,书中可能会有不当之处,敬希同志们批评指正。

本书的出版得到了人民文学出版社的同志们的大力支持,尤其是刘引梅同志为此花费了不少心血。刘贻清等同志对本书的出版也很关心。谨在这里向他们表示衷心的感谢。

2002年12月

目 次

—

重新学习列宁的文艺思想	
——为纪念列宁一百三十周年诞辰而作	3
斯大林对马克思列宁主义文艺思想的继承和发展	
——为纪念斯大林一百二十周年诞辰而作	12
斯大林与文学	23
十月革命与苏联文学	
——为纪念十月革命八十周年而作	55
对 20 世纪俄罗斯文学的几点看法	64
20 世纪俄罗斯文学回顾	79
关于苏联文学政策的思考	93
对苏联文学的反思的反思	112
一部有开拓性的著作	
——读叶水夫主编的《苏联文学史》	128

—

列宁与高尔基	141
斯大林与高尔基	166
高尔基的《不合时宜的思想》浅谈	195

高尔基晚期思想的变化	215
“我希望为我的国家所理解……”	
——从马雅可夫斯基百岁诞辰纪念活动谈起	238
斯大林关于马雅可夫斯基的批示发表的前前后后	251
精神战胜肉体的光辉榜样	
——《钢铁是怎样炼成的》漫谈	265
《钢铁是怎样炼成的》是一本什么样的书？	272
电视剧《钢铁是怎样炼成的》观后	291
近年来关于《静静的顿河》著作权问题的争论	296
关于肖洛霍夫的争论在继续	307
《静静的顿河》的手稿的发现和新版本的出版	314
法捷耶夫的悲剧	329

1. The first part of the document is a list of the names of the persons who have been appointed to the various positions of the Board of Directors of the company.

1

重新学习列宁的文艺思想

——为纪念列宁一百三十周年诞辰而作

在纪念列宁一百三十周年诞辰时，重温他的文学思想和文学观点，回忆他同资产阶级自由派和党内机会主义者的论战，是一件很有意义的事情，我们可以从中得到很多启示。

列宁从小喜欢文学，读过许多文学作品，有很高的文学修养。根据粗略统计，他在自己的著作、文章、报告、讲话、书信中，引用过和提到过国内外将近一百三十位作家和批评家的三百九十余篇作品和文章。他特别重视果戈理、车尔尼雪夫斯基、涅克拉索夫、萨尔蒂科夫-谢德林、列夫·托尔斯泰、契诃夫、高尔基等人的创作，喜欢读他们的作品。根据一个人的回忆，列宁曾经说过，在一个夏天他就把车尔尼雪夫斯基的《怎么办？》读了五遍，“而且每读一遍都从中发现发人深省的新思想”^①。他推崇涅克拉索夫，几乎能背诵这位诗人的全部作品。他的那一组评论托尔斯泰的出色的论文，说明他对这位作家的创作非常熟悉而且有深入的研究。列宁一贯重视文学和文学战线上的斗争，总是把文学工作看作整个革命工作的一个组成部分，甚至要求“把文学批评也同党的工作，同领导全党的工作更紧密地联系起来”^②。他所写的专门论述文学问题的文章在他卷帙浩繁的著作中所占的比重虽然很小，但是他在许多地方都直接间接地讲到文学问题。他的这些散在各处的有

① 《回忆列宁》，第2卷，人民出版社，1982年，第135页。

② 《列宁全集》，第45卷，人民出版社，1990年，第171页。

关文学的思想和观点集中起来,构成了一个严整的体系。

列宁的文学思想和文学观点是在尖锐复杂的政治斗争和思想理论斗争中形成和发展起来的。我们知道,列宁一贯重视革命理论的作用。早在1902年他就在《怎么办?》里说过:“没有革命的理论,就不会有革命的运动。”^①为了捍卫革命理论并使之更好地发挥指导革命斗争的作用,列宁自始至终抓理论斗争和整个思想领域的斗争,揭露和批判形形色色的错误思想和反动观点。他在1916年写给阿尔曼德的一封信里作过这样的自白:“您瞧,这就是我的命运。连续不断的战斗——反对政治上的各种愚蠢思想和庸俗见解,反对机会主义等等。从1893年起便开始这样。庸人们的仇恨就是由此而来的。但是,我无论如何不会抛弃这个命运去同庸人们‘言和’。”^②事实确实是这样。列宁从他开始革命活动之日起,就向资产阶级自由主义思潮、伯恩施坦的修正主义、“合法马克思主义”、“经济主义”、孟什维主义等宣布“无情的战争”,揭露它们的本质及其反动性和欺骗性。

在1905年革命的高潮时期,资产阶级为了掩盖本阶级的利益和目的,宣扬超阶级、超党派的“无党性”思想,而在文化领域则鼓吹写作是“个人的事”、创作应有“绝对自由”等资产阶级无政府主义和个人主义的观点。在俄国社会民主工党内部也有一些人受这些思想的影响。列宁早在19世纪90年代上半期就指出:“唯物主义本身包含有所谓党性,要求对事变做任何估计时都必须直率而公开地站到一定社会集团的立场上。”^③到1905年党性问题成为争论的一个焦点时,列宁几次提出要反对无党性。他在《党的组织和党的出版物》一文里明确提出了“党的出版物的原则”,他说:“对

① 《列宁选集》,第1卷,人民出版社,1995年,第311页。

② 《列宁全集》,第47卷,人民出版社,1990年,第482页。

③ 《列宁全集》,第1卷,人民出版社,第381页。

于社会主义无产阶级,写作事业不能是个人或集团的赚钱工具,而且根本不能是与无产阶级总的事业无关的个人事业。”他怒斥“无党性”的宣扬者,喊出了“无党性的写作者滚开!超人的写作者滚开!”的口号。他强调说:“写作事业应当成为整个无产阶级事业的一部分,成为由整个工人阶级的整个觉悟的先锋队所开动的一部巨大的社会民主主义机器的‘齿轮和螺丝钉’。”^①

另一方面,列宁在强调写作事业是整个无产阶级事业的一部分时,指出这是一个特殊的部分,不能同其他部分“刻板地等同起来”。他说:“无可争论,写作事业最不能作机械划一,强求一律,少数服从多数。无可争论,在这个事业中,绝对必须保证有个人创造性和个人爱好的更加广阔的天地,有思想和幻想、形式和内容的更加广阔的天地。”^②这两个“无可争论”,说的是整个写作事业,尤其是文学事业的特殊性。列宁总是看到事情的两个方面,他在坚决反对把写作事业看作与无产阶级总的事业无关的个人事业的同时,也提醒人们要注意它的特殊性和尊重它本身的规律,不然也会出现偏差。

列宁在他的文章里还指出,在阶级社会里文学具有阶级性,而非阶级的文学只有在没有阶级的社会中才有可能。他主张用“真正自由的、公开同无产阶级相联系的写作,去对抗伪装自由的、事实上同资产阶级相联系的写作”,明确提出这种写作应该“为千千万万劳动人民,为这些国家的精华、国家的力量、国家的未来服务”^③。这里列宁提出了包括文学在内的写作的一个根本问题,即为谁服务的问题,第一次把千千万万劳动人民作为服务对象。这个提法具有划时代的重要意义。

对所谓的“绝对自由”的批判,是列宁的这篇纲领性文章的一个重要内容。他提出:“在以金钱势力为基础的社会中,在广大劳动者一贫如洗而一小撮富人过着寄生生活的社会中,不可能有实

^{①②③} 《列宁选集》,第1卷,第663,664,666页。

际的和真正的‘自由’。作家先生,你能离开你的资产阶级出版家而自由吗?你能离开那些要求你作诲淫的小说和图画、用卖淫来‘补充’‘神圣’舞台艺术的资产阶级公众而自由吗?”他接着说:“生活在社会中却要离开社会而自由,这是不可能的。资产阶级的作家、画家和女演员的自由,不过是他们依赖钱袋、依赖收买和依赖豢养的一种假面具(或一种伪装)罢了。”^① 列宁的话说得非常透彻,同时说得非常尖锐,他碰到了一些自鸣清高的知识分子的痛处。象征派诗人的首领勃留索夫立即在《天秤》杂志上发表题为《言论自由》的文章,代表所谓“绝对自由的探索者”对列宁进行回击,力图证明他们的“新诗歌”是独立于资本主义制度的。其实勃留索夫如果承认事实,冷静地考虑一下他自己和他的朋友们的实际处境,就不会怒气冲冲地进行反驳。我们知道,象征派的主要刊物,其中包括这里提到的《天秤》以及在它之前的《新路》和在它之后的《金羊毛》、《阿波罗》等,都是在不同程度上接受大资本家里亚布申斯基等人的资助办起来的,也就是说,是“依赖钱袋”而存在的。而勃留索夫本人后来因与里亚布申斯基发生齟齬被迫离开了《金羊毛》杂志,这时他对所谓“新诗歌”有多大的“独立性”的问题,应该是会有切身的体验的。

1905年革命失败后,在黑暗的反动年代,如同列宁后来所说的那样,“消沉、颓丧、分裂、涣散、叛卖和色情代替了政治。追求哲学唯心主义的倾向加强了;神秘主义成了掩盖反革命情绪的外衣”^②。在这个时期,革命思想遭到攻击和否定,过去受过批判的反动观点沉渣泛起,同时出现了许多新的奇谈怪论。列宁认为,在这样的时候尤其需要划清不同思想的界限,对各种错误的和反动的观点痛加批判。他反对回避矛盾,反对对原则问题采取模棱两

① 《列宁全集》,第1卷,第666页。

② 《列宁选集》,第4卷,人民出版社,1995年,第138页。

可的态度。他在给高尔基的信里说：“一个党员一旦认识到某种学说是极端错误和有害时，就必须起来反对这种学说。”^① 他主张在报刊上公开批判各种错误观点，在致《涅瓦明星报》编辑部的信里说：“社会主义的刊物应当进行论战，因为我们这个时代是一个混乱不堪的时代，没有论战是不行的。”^②

在反动年代，他发现作为变相的唯心主义的马赫主义已成为反动派的武器，便集中力量对它进行批判，写出了《唯物主义和经验批判主义》这部光辉著作。列宁在这部著作里彻底揭露了马赫、阿芬那留斯及其在俄国的追随者波格丹诺夫等人宣扬“物质是感觉的复合”和物理世界是“集体人类”的“社会地组织起来的经验”等谬论，捍卫了辩证唯物主义的世界观。他在批判马赫主义的基础上，发展了马克思主义的认识论。他坚持意识是外部世界在人的头脑中的反映这一“唯物主义的一般原理”，强调“生活、实践的观点，应该是认识论的首要的和基本的观点”，^③ 同时又指出认识过程是一个辩证的发展过程。这些基本原理的确立，对人们认识世界和改造世界具有重大的指导意义。这也为人们正确理解和说明作为特殊意识形态的文学的本质、文学的源泉、文学创作的复杂过程以及文学的社会作用等奠定了坚实的哲学基础，为批判包括所谓“纯文学论”、“自我表现论”在内的唯心主义和神秘主义的文学观提供了强大的思想武器。

几乎与此同时，列宁又揭露了巴扎罗夫、波格丹诺夫、卢那察尔斯基等人宣扬的“造神说”的政治本质和政治危害性，批评了高尔基在这个问题上所犯的错误。在这个时期，列宁还在《纪念葛伊甸伯爵》等文章里，解剖了地主和贵族的阶级本性，揭露了资产阶

① 《列宁全集》，第45卷，第192页。

② 《列宁全集》，第46卷，人民出版社，1990年，第113页。

③ 《列宁选集》，第2卷，人民出版社，1995年，第103页。

级自由派所宣扬的抽象人性论和人道主义的本质和虚伪性,指出他们鼓吹的“全人类”观点是“全体奴才的观点”^①。1909年,别尔嘉耶夫、布尔加柯夫、格尔申宗、基斯嘉科夫斯基、司徒卢威、弗兰克、伊兹哥耶夫等立宪民主党人和无产阶级的叛徒出版了一本名叫《路标》的文集,攻击唯物主义思想,力图恢复宗教世界观,宣布与民主倾向彻底决裂,为沙皇反动政权祝福,说什么“因为只有它用刺刀和牢狱为我们挡住了人民的狂暴”^②。列宁对他们进行了愤怒的谴责,称他们的这本小册子为“自由派叛变活动的百科全书”^③。列宁发动的一次又一次的批判,打击了反动势力的嚣张气焰,捍卫了革命理论,可以说为新的革命高潮的到来和革命的胜利做了理论准备和思想准备。

十月革命胜利后,思想领域的斗争并没有结束,相反,有时表现得异常尖锐。波格丹诺夫和无产阶级文化协会的某些领导人否定文化遗产,宣扬在实验室里创造所谓“无产阶级文化”的错误思想,并表现出摆脱党和苏维埃国家领导的倾向。列宁及时地发现和严肃地批评了无产阶级文化派的错误,他指出:“不是臆造新的无产阶级文化,而是根据马克思主义世界观和无产阶级在其专政时代的生活与斗争条件的观点,发扬现有文化的典范、传统和成果。”^④他在《青年团的任务》这篇著名的讲话中说:“应当明确地认识到,只有确切地了解人类全部发展过程所创造的文化,只有对这种文化加以改造,才能建设无产阶级文化,没有这样的认识,我们就不能完成这项任务。”^⑤列宁亲自进行干预,在他起草的《关于无产阶级文化》的决议草案中规定:“无产阶级文化协会的一切

① 《列宁全集》,第16卷,人民出版社,1988年,第37页。

② 参见《路标》文集俄文影印版,1990年,第89页。

③ 《列宁全集》,第19卷,人民出版社,1989年,第168页。

④ 《列宁全集》,第39卷,人民出版社,1986年,第334页。

⑤ 《列宁选集》,第4卷,第285页。